



906 N400 - 600
POMPA PER INIETTORI DIESEL
PUMP FOR DIESEL INJECTORS



UTILIZZO : Controllo pressione di polverizzazione e controllo funzionamento degli iniettori

ISTRUZIONI

Controllo di polverizzazione:

Collegare l'iniettore alla pompa tramite l'apposito raccordo (verificare che la vaschetta sia piena dell'apposito liquido di prova e che il manometro sia inserito) ed azionare al leva controllando sul manometro la pressione alla quale avviene l'uscita del combustibile. Se questo valore non corrisponde a quello prescritto dal costruttore occorre procedere alla taratura dello stesso.

Controllo funzionamento:

Con il manometro disinserito, pompare fino ad ottenere la polverizzazione del liquido di prova e verificare che non vi siano fori ostruiti e che forma, ampiezza ed angolo del getto, siano sempre uguali per tutti gli iniettori.

Con il manometro inserito, azionare la pompa fino ad una pressione inferiore a quella di taratura di ~ 20 atmosfere: l'iniettore non deve gocciolare. Se queste prove indicano che l'iniettore non è in perfette condizioni di efficienza è necessario procedere alle operazioni di revisione.

AVVERTENZE

Per scollegare l'iniettore **disinserire il manometro** e quindi svitare lentamente il raccordo.

NON ESPORRE LE MANI AL GETTO DELL'INIETTORE.

Si consiglia di usare gli appositi liquidi di prova a norme ISO 4113: **USAG 906 NL**

USE: Automation pressure checking and Injector checking

INSTRUCTION FOR USE

Atomisation pressure checking:

Connect the injector to the pump through the proper connecting pipe (the fuel container should be filled up and the gauge inserted). Operate hand lever and check on the gauge the atomisation pressure, that is the outlet pressure of the fuel. If this reading does not suit the manufacturer specification, it is necessary to adjust pressure.

Injector checking:

Close the pressure gauge and operate hand lever to get atomisation. Check that holes are not obstructed and the pattern or width of the spray are equal for all injector. Open the gauge, operate handle of the pump until obtaining a pressure of about 20 bars below the specified setting pressure: the injector should not leak. If these tests show that the injector is defective, it is necessary to perform the overhauling procedure.

CAUTION

In order to disconnect the injector **close the gauge**. Then slowly unscrew the connection tube.

KEEP HANDS AWAY FOR NOZZLE SPRAY.

We recommend to use the proper testing fluids according to ISO 4113: **USAG 906 NL**